

Tuesday 2 June 2015 – Afternoon

GCSE CLASSICAL GREEK

B404/01 Classical Greek Verse Literature

Candidates answer on the Question Paper.

OCR supplied materials:

None

Other materials required:

None

Duration: 1 hour



Candidate forename		Candidate surname	
-----------------------	--	----------------------	--

Centre number						Candidate number				
---------------	--	--	--	--	--	------------------	--	--	--	--

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Write your name, centre number and candidate number in the boxes above. Please write clearly and in capital letters.
- Use black ink.
- Answer **either** Section A, which starts on page 2, **or** Section B, which starts on page 14.
- Read each question carefully. Make sure you know what you have to do before starting your answer.
- Write your answer to each question in the space provided. If additional space is required, you should use the lined pages at the end of this booklet. The question number(s) must be clearly shown.
- Do **not** write in the bar codes.

INFORMATION FOR CANDIDATES

- The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.
- The total number of marks for this paper is **50**.
- This document consists of **28** pages. Any blank pages are indicated.

Answer **either** Section A **or** Section B.

Section A: Homer

Answer **all** the questions.

Passage A1

“οὐκ ἀγαπᾶς ὃ ἔκηλος ὑπερφιάλοισι μεθ’ ἡμῖν
δαίνυσαι, οὐδὲ τι δαιτὸς ἀμέρδαι, αὐτὰρ ἀκούεις
μύθων ἡμετέρων καὶ ῥήσιος; οὐδέ τις ἄλλος
ἡμετέρων μύθων ξεῖνος καὶ πτωχὸς ἀκούει.
οἶνός σε τρώει μελιηδῆς, ὅς τε καὶ ἄλλους
βλάπτει, ὃς ἂν μιν χανδὸν ἔλη μηδ’ αἴσιμα πίνῃ.”

Odyssey XXI, lines 289–294

- 1 οὐκ ἀγαπᾶς ὃ ἔκηλος ὑπερφιάλοισι μεθ’ ἡμῖν
δαίνυσαι, οὐδὲ τι δαιτὸς ἀμέρδαι, αὐτὰρ ἀκούεις
μύθων ἡμετέρων καὶ ῥήσιος;

According to the speaker, why should Odysseus consider himself fortunate?

You should make **three** points.

-
-
-

[3]

3

2 οὐδέ τις ἄλλος
ἡμετέρων μύθων ξείνος καὶ πτωχὸς ἀκούει.

How is Odysseus described here?

.....
..... [2]

3 οἶνός σε τρώει μελιθήης, ὅς τε καὶ ἄλλους
βλάπτει, ὅς ἂν μιν χανδὸν ἔλη μηδ' αἴσιμα πίνῃ.

(a) Write down and translate the Greek word that describes the wine.

Greek word	English translation

[2]

(b) What warnings does the speaker give about drinking this wine?

-
-

[2]

Passage A2

“ἔλπαι, αἶ χ' ὁ ξείνος Ὀδυσσῆος μέγα τόξον
ἐντανύση χερσὶν τε βίηφί τε ἠφι πιθήσας,
οἴκαδέ μ' ἄξεσθαι καὶ ἔην θήσεσθαι ἄκοιτιν;
οὐδ' αὐτός που τοῦτό γ' ἐνὶ στήθεσσιν ἔολπε·”

Odyssey XXI, lines 314–317

4 Translate Passage A2 into English.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

..... [5]

Passage A3

“Εὐρύμαχ’, οὐ πως ἔστιν ἐϋκλείας κατὰ δῆμον
 ἔμμεναι οἷ δὴ οἶκον ἀτιμάζοντες ἔδουσιν
 ἀνδρὸς ἀριστῆος· τί δ’ ἐλέγχεα ταῦτα τίθεσθε; 3
 οὗτος δὲ ξείνος μάλα μὲν μέγας ἦδ’ εὐπηγῆς,
 πατρὸς δ’ ἐξ ἀγαθοῦ γένος εὔχεται ἔμμεναι υἱός. 5
 ἀλλ’ ἄγε οἱ δότε τόξον ἐϋξοον, ὄφρα ἴδωμεν.”

Odyssey XXI, lines 331–336

5 Who is Eurymachus?

Put a tick (✓) in the correct box.

- | | | |
|----------|---------------------|--------------------------|
| A | a slave of Odysseus | <input type="checkbox"/> |
| B | one of the suitors | <input type="checkbox"/> |
| C | the swineherd | <input type="checkbox"/> |
| D | Telemachus’ brother | <input type="checkbox"/> |

[1]

6 Three of the following statements about Passage A3 are correct.

Put a tick (✓) in each correct box.

- | | | |
|----------|---|--------------------------|
| A | Telemachus is speaking to one of the suitors. | <input type="checkbox"/> |
| B | The behaviour of the suitors is criticised. | <input type="checkbox"/> |
| C | The bow is described as strong. | <input type="checkbox"/> |
| D | The stranger claims to be of noble birth. | <input type="checkbox"/> |
| E | The stranger is described as well-built. | <input type="checkbox"/> |
| F | υἱός (line 5) refers to Telemachus. | <input type="checkbox"/> |

[3]

- 7 “Why do you reckon this to be a disgrace?” (τί δ’ ἐλέγχεα ταῦτα τίθεσθε; line 3).

Explain the disgrace which the suitors fear.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

..... [3]

- 8 How does the language in Passage A3 help to reinforce what the speaker is saying?

You should make **two** points and refer to the Greek in your answer.

-
-
-
-
-
-
-
-
-
- [4]

Passage A4

“Τηλέμαχος κέλεται σε, περίφρων Εὐρύκλεια,
κληῖσαι μεγάροιο θύρας πυκινῶς ἀραρυίας·”

Odyssey XXI, lines 381–382

9 Who is Eurycleia?

..... [1]

10 What does Telemachus order Eurycleia to do?

.....
.....
..... [2]

Passage A5

ἀτὰρ πολύμητις Ὀδυσσεύς,
αὐτίκ' ἐπεὶ μέγα τόξον ἐβάστασε καὶ ἶδε πάντη,
ὡς ὅτ' ἀνὴρ φόρμιγγος ἐπιστάμενος καὶ αἰοιδῆς
ῥηϊδίως ἐτάνυσε νέω περὶ κόλλοπι χορδῆν,
ἄψας ἀμφοτέρωθεν ἐϋστρεφὲς ἔντερον οἶός,
ὡς ἄρ' ἄτερ σπουδῆς τάνυσε μέγα τόξον Ὀδυσσεύς.
δεξιτερῇ δ' ἄρα χειρὶ λαβὼν πειρήσατο νευρῆς·
ἦ δ' ὑπὸ καλὸν ἄεισε, χελιδόνι εἰκέλη αὐδῆν.

Odyssey XXI, lines 404–411

11 In Passage A5, how does Homer convey Odysseus' skill at stringing the bow?

In your answer you may wish to consider:

- the details of Odysseus' handling of the bow;
- the simile of the lyre-player.

You must refer to the **Greek** and discuss any stylistic features such as choice, sound and position of words.

Marks are awarded for the quality of written communication in your answer.

[10]

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Passage A6

τόν ῥ' ἐπὶ πήχει ἐλὼν ἔλκεν νευρὴν γλυφίδας τε,
αὐτόθεν ἐκ δίφροιο καθήμενος, ἦκε δ' οἷστόν
ἅντα τιτυσκόμενος, πελέκεων δ' οὐκ ἤμβροτε πάντων
πρώτης στειλειῆς, διὰ δ' ἄμπερὲς ἦλθε θύραζε
ἰὸς χαλκοβαρῆς·

Odyssey XXI, lines 419–423

12 Describe the loading and shooting of the arrow.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

..... [3]

13 The arrow is described as . . .

Put a tick (✓) in the correct box.

A bronze-weighted

B feathered

C swift

D with wooden shaft

[1]

14 How does Homer create tension and suspense in *Odyssey XXI*?

You should make at least **two** points, supported by examples.

In your answer you should refer to the parts of *Odyssey XXI* you have read, and you may also refer to the passages printed in the question paper.

Marks are awarded for the quality of written communication in your answer.

[8]

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

[Section A total: 50]

BLANK PAGE

Do **not** answer Section B if you have already answered Section A.

Section B: Euripides

Answer **all** the questions.

Passage B1

ταύτης οἱ τὰ πρῶτ' ὠλβισμένοι
 μνηστῆρες ἦλθον Ἑλλάδος νεανίαι.
 δειναὶ δ' ἀπειλαὶ καὶ κατ' ἀλλήλων φόνος
 ξυνίσταθ', ὅστις μὴ λάβοι τὴν παρθένον.
 τὸ πρᾶγμα δ' ἀπόρως εἶχε Τυνδάρεω πατρί,
 δοῦναί τε μὴ δοῦναί τε, τῆς τύχης ὅπως
 ἄψαιτ' ἄριστα. καὶ νιν εἰσῆλθεν τάδε·
 ὄρκους συνάψαι δεξιὰς τε συμβαλεῖν
 μνηστῆρας ἀλλήλοισι καὶ δι' ἐμπύρων
 σπονδὰς καθεῖναι κἀπαράσασθαι τάδε·

Iphigenia in Aulis, lines 3–12

15 **Three** of the following statements about Passage B1 are correct.

Put a tick (✓) in each correct box.

- A** A marriage is being arranged between Helen and Menelaus.
- B** Helen wishes to marry one of the suitors.
- C** The suitors are desperate to win Helen.
- D** The suitors are the wealthiest young men in Greece.
- E** The suitors kill each other.
- F** Tyndareus is Helen's father.

[3]

16 τὸ πρᾶγμα δ' ἀπόρως εἶχε Τυνδάρεω πατρί,
δοῦναί τε μὴ δοῦναί τε,

What is the problem facing Tyndareus?

.....
.....
..... [2]

17 ὄρκους συνάψαι δεξιᾶς τε συμβαλεῖν
μνηστῆρας ἀλλήλοισι καὶ δι' ἐμπύρων
σπονδὰς καθεῖναι κἀπαράσασθαι τάδε·

What are the suitors required to do in order to confirm their support for Tyndareus' plan?

You should make **three** points.

-
.....
-
.....
-
.....

[3]

Passage B2

κλύων δ' ἐγὼ ταῦτ', ὀρθίῳ κηρύγματι
 Ταλθύβιον εἶπον πάντ' ἀφίεναι στρατόν,
 ὡς οὔποτ' ἂν τλᾶς θυγατέρα κτανεῖν ἐμήν.
 οὐδὲ μ' ἀδελφὸς πάντα προσφέρων λόγον
 ἔπεισε τλῆναι δεινά. κἂν δέλτου πτυχαῖς
 γράσας ἔπεμψα πρὸς δάμαρτα τὴν ἐμήν
 πέμπειν Ἄχιλλεῖ θυγατέρ' ὡς γαμουμένην. . .

Iphigenia in Aulis, lines 45–51

18 κλύων δ' ἐγὼ ταῦτ': What information had Agamemnon heard just before this passage?

You should make **two** points.

-
-

[2]

19 What order does Agamemnon give to Talthybius?

Put a tick (✓) in the correct box.

- A** to bring Iphigenia to Aulis
- B** to call the whole army together
- C** to dismiss the army
- D** to summon the commanders for a meeting

[1]

- 20 οὐ δὴ μ' ἀδελφὸς πάντα προσφέρων λόγον
ἔπεισε τλῆναι δεινά

Write down and translate the Greek word which Agamemnon uses to describe the sacrifice of his daughter.

Greek word	English translation

[2]

- 21 κἀν δέλτου πτυχαῖς
γράφας ἔπεμψα πρὸς δάμαρτα τὴν ἐμὴν
πέμπειν Ἄχιλλεῖ θυγατέρ' ὡς γαμουμένην. . .

(a) To whom does δάμαρτα refer?

Put a tick (✓) in the correct box.

A Achilles

B Clytemnestra

C Helen

D Iphigenia

[1]

(b) What instructions does Agamemnon give in the letter?

.....

.....

.....

..... [3]

Passage B3

... τό τ' ἀξίωμα τάνδρὸς ἐγκαυρούμενος,
συμπλεῖν τ' Ἀχαιοῖς οὐνεκ' οὐ θέλοι λέγων,
εἰ μὴ παρ' ἡμῶν εἶσιν ἐς Φθίαν λέχος·

Iphigenia in Aulis, lines 52–54

22 How did Agamemnon try to persuade his daughter to come to Aulis?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

..... [3]

Passage B4

Ιφ. ὡς οὐ βλέπεις ἔκηλον ἄσμενός μ' ἰδών.
 Αγ. πόλλ' ἀνδρὶ βασιλεῖ καὶ στρατηλάτῃ μέλει.
 Ιφ. παρ' ἐμοὶ γενοῦ νῦν, μὴ ἴπὶ φροντίδας τρέπου.
 Αγ. ἀλλ' εἰμὶ παρὰ σοὶ νῦν ἅπασ κούκ ἄλλοθι.

Iphigenia in Aulis, lines 159–162

23 Translate Passage B4 into English.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

..... [5]

Passage B5

ζηλῶ σὲ μάλλον ἢ ᾿μὲ τοῦ μηδὲν φρονεῖν.
χώρει δὲ μελάθρων ἐντός - ὀφθῆναι κόραις
πικρόν - φίλημα δοῦσα δεξιάν τέ μοι,
μέλλουσα δαρὸν πατρὸς ἀποικήσειν χρόνον.
ὦ στέρνα καὶ παρῆδες, ὦ ξανθαὶ κόμαι,
ὡς ἄχθος ὑμῖν ἐγένεθ' ἡ Φρυγῶν πόλις
Ἑλένη τε. - παύω τοὺς λόγους· ταχεῖα γὰρ
νοτὶς διώκει μ' ὀμμάτων ψαύσαντά σου.

Iphigenia in Aulis, lines 188–195

24 In Passage B5, how does Agamemnon show his feelings for his daughter Iphigenia?

In your answer you may wish to consider:

- his concerns for her fate;
- the effect her departure has on him.

You must refer to the **Greek** and discuss any stylistic features such as choice, sound and position of words.

Marks are awarded for the quality of written communication in your answer.

[10]

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

A series of horizontal dotted lines for writing.

Passage B6

ἤδὺ γὰρ τὸ φῶς
 βλέπειν· τὰ δ' ὑπὸ γῆς μή μ' ἰδεῖν ἀναγκάσης.
 πρώτη σ' ἐκάλεσα πατέρα καὶ σὺ παῖδ' ἐμέ·
 πρώτη δὲ γόνασι σοῖσι σῶμα δοῦσ' ἐμὸν
 φίλας χάριτας ἔδωκα κἀντεδεξάμην.

Iphigenia in Aulis, lines 287–294

25 (a) ἤδὺ γὰρ τὸ φῶς βλέπειν: What does Iphigenia mean when she says this?

.....

.....

..... [2]

(b) τὰ δ' ὑπὸ γῆς: What is Iphigenia referring to with this phrase?

..... [1]

- 26 πρώτη σ' ἐκάλεσα πατέρα καὶ σὺ παῖδ' ἐμέ·
 πρώτη δὲ γόνασι σοῖσι σῶμα δοῦσ' ἐμὸν
 φίλας χάριτας ἔδωκα κἀντεδεξάμην.

How does the language of these lines from Passage B6 illustrate the mutual affection between daughter and father?

You should make **two** points and refer to the Greek in your answer.

-

-

[4]

27 To what extent does Euripides make you think Agamemnon is right to sacrifice his daughter Iphigenia?

You should make at least **two** points, supported by examples.

In your answer you should refer to the parts of *Iphigenia in Aulis* you have read, and you may also refer to the passages printed in the question paper.

Marks are awarded for the quality of written communication in your answer. [8]

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

[Section B total: 50]

END OF QUESTION PAPER

ADDITIONAL ANSWER SPACE

If additional answer space is required, you should use the following lined page(s). The question number(s) must be clearly shown in the margins.

This section of the page is a large, empty area of lined paper. It consists of a vertical solid line on the left side, which serves as a margin. To the right of this line, there are 25 horizontal dotted lines spaced evenly down the page, providing a guide for writing. The entire area is intended for students to provide additional answers to questions.

A writing template consisting of a vertical solid line on the left side and approximately 32 horizontal dotted lines extending across the page. This layout is typically used for handwriting practice, where the dotted lines serve as a guide for letter height and the vertical line defines the left margin.

A large area of the page is reserved for writing, featuring a vertical solid line on the left side and horizontal dotted lines extending across the page.



Copyright Information

OCR is committed to seeking permission to reproduce all third-party content that it uses in its assessment materials. OCR has attempted to identify and contact all copyright holders whose work is used in this paper. To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced in the OCR Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download from our public website (www.ocr.org.uk) after the live examination series.

If OCR has unwittingly failed to correctly acknowledge or clear any third-party content in this assessment material, OCR will be happy to correct its mistake at the earliest possible opportunity.

For queries or further information please contact the Copyright Team, First Floor, 9 Hills Road, Cambridge CB2 1GE.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group; Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.